

# Declarație de conformitate UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SUA, declară că următoarea (următoarele) unitate (unități):

Nr. model	Nr. serie	Descrierea produselor	Detaliiere în factură
74048TE	400000000 și Sus	Tractora de tuns iarba din seria 4000 Z Master, 122 cm	4000 SERIES 22HP Kaw 122CM SD MR CE
74053TE	400000000 și Sus	Tractora de tuns iarba din seria 4000 Z Master, 132 cm	4000 SER KAW 25.5HP 132CM MR HDX CE
74056TE	400000000 și Sus	Tractora de tuns iarba din seria 4000 Z Master, 152 cm	4000 SER KAW 25.5HP 152CM MR HDX CE

Se conformează următoarelor directive:

2000/14/CE (Zgomot), 2006/42/CE (Sigurana mainilor), 2014/30/UE (CEM)

Fiecare model listat a fost evaluat conform următoarelor standarde și/sau altor acte normative:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2017

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2017

EN 55012:2007+A1:2009

ISO 11094:1991

ISO 3744:1995.

De asemenea, următoarele accesorii/echipamente se conformează directivelor menționate mai jos atunci când sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile privind modelele listate mai sus:

Model	Descriere	Directivă
Dispozitive atașate pentru toate modelele		
78463	Set sistem de colectare	2006/42/CE
78439	Set sistem de colectare	2006/42/CE
Dispozitive atașate pentru modelul 74048TE		
144-0386	Set de reciclare de 122 cm	2006/42/CE
144-0389	Set lumini de bază	2006/42/CE, 2014/30/UE
144-0390	Set electric de ridicare punte	2006/42/CE, 2014/30/UE

Model	Descriere	Directivă
78464 cu 145-1261	Set complet, 122 cm	2006/42/CE
Dispozitive atașate pentru modelul 74053TE		
144-0387	Set de reciclare de 132 cm	2006/42/CE
78465 cu 145-1262	Set complet de 132 cm cu Set CE de 132 cm	2006/42/CE
Dispozitive atașate pentru modelul 74056TE		
144-0388	Set de reciclare de 152 cm	2006/42/CE
78466 cu 145-1263	Set complet de 152 cm cu Set CE de 152 cm	2006/42/CE

Date pentru Directiva privind zgomotul emis de echipamente (2000/14/CE, 2005/88/CE):

Model	Clasificare	Lăime de tăiere (cm)	Putere sonoră măsurată (dBA)	Putere sonoră garantată (dBA)	Turaie motor (rpm)
74048TE	Mașină de tuns iarba	122	105	105	3100
74048TE cu 78464 și 145-1261	Mașină de tuns iarba	122	105	105	2700
74053TE	Mașină de tuns iarba	132	104	105	3100
74053TE cu 78465 și 145-1262	Mașină de tuns iarba	132	104	104	2600
74056TE	Mașină de tuns iarba	152	105	105	3000
74056TE cu 78466 și 145-1263	Mașină de tuns iarba	152	104	105	2500

Determinate în conformitate cu ISO 11094:1991 i ISO 3744:1995.

Evaluarea conformității: Anexa VI

Organism notificat: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, organism notificat 0036 în conformitate cu 2000/14/CE, Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland / Germania

Instrucțiuni originale (RO)



Prezenta declaraie a fost emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Subiectul declaraiei este în conformitate cu legislaia de armonizare aplicabilă a Uniunii Europene.

Certificat:



John Heckel  
Director inginerie  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Mai 1, 2024

Reprezentant autorizat:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Date privind alimentarea, greutatea și vibrațiile mașinii

Model	Putere nominală (kW)	Greutate maină† (kg)	Nivel de vibrații la mână/bra (m/s <sup>2</sup> )*			Vibrații la nivelul întregului corp (m/s <sup>2</sup> )*	
			Mâna stângă	Mâna dreaptă	Marjă de eroare	Nivel	Marjă de eroare
74048TE	16,4	578	1,6	1,7	0,1	0,18	0,02
74053TE	19	590	1,5	1,6	0,1	0,25	0,03
74056TE	19	612	1,6	1,8	0,1	0,28	0,04
74048TE cu 78464 și 145-1261	16,4	711	1,9	2,3	0,1	0,3	0,04
74053TE cu 78465 și 145-1262	19	723	1,8	2,0	0,1	0,28	0,04
74056TE cu 78466 și 145-1263	19	745	1,7	1,7	0,1	0,34	0,04

†Cu rezervoare goale în configuraie de operare normală

\* Determinată în conformitate cu standardul EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

## Date privind nivelul de zgomot al mainii

Model	Putere acustică (dBA) <sup>1</sup>	
	Nivel	Marjă de eroare
74048TE	90	1
74053TE	90	1
74056TE	90	1
74048TE cu 78464 și 145-1261	91	1
74053TE cu 78465 și 145-1262	90	1
74056TE cu 78466 și 145-1263	90	2

<sup>1</sup> Niveluri medii, măsurate la nivelul poziiei operatorului, determinate în conformitate cu EN ISO 5395-1:2013.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.